



Montageanleitung Fitting instruction Notice de montage

Artikel-Nr. / Part No. / N°article : **507T038EX**

Produkt : **Hinterer Kotflügel, GFK extreme**

Product : **Rear fender, GFK extreme**

Produit : **garde-boue arrière, GFK extreme**

Lieferumfang: GFK Kotflügel, Kennzeichenhalter, LED Rücklicht

Scope of delivery: fiberglass fender, license plate bracket, LED taillight

Contenu de la livraison: garde-boue en matière plastique, Support pour plaque minéralogique, LED feu arrière

Wichtige Hinweise:

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Führen Sie diese Montage nur durch, wenn Sie dafür qualifiziert sind, andernfalls empfehlen wir dringend die Montage in einer Fachwerkstatt. Ein fehlerhafter Anbau kann das Fahrverhalten des Motorrades negativ beeinflussen und Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährden.

Bedenken Sie bitte, dass durch die Verkabelung des LED Rücklichtes zusätzlicher Montageaufwand entsteht und evtl. zusätzliches Elektro-Installationsmaterial benötigt wird. Wir empfehlen eine Probemontage im unlackierten Zustand!

Important notes:

Read the instructions carefully and follow all safety instructions. Perform this installation only if you are qualified to do so, otherwise we strongly recommend mounting in a specialist workshop. A faulty attachment can negatively influence the driving behavior of your motorcycle and compromise your health and your life.

Please keep in mind that additional installation costs caused by the wiring of the LED tail-light and any additional electrical installation material is required. We recommend a trial assembly in not painted condition!

Mentions importantes:

Lisez attentivement les instructions de montage et tenez compte des directives de sécurité. Si vous n'êtes pas mécanicien, nous vous recommandons le montage dans un atelier spécialisé. Le montage incorrect peut influencer la conduite de manière négative et mettre en danger votre santé et votre vie.

Prêtez attention au fait que le raccordement du Feu arrière LED augmente le temps de montage et qu'il demande plus de matériel électrique. Nous recommandons un essai de montage en état de non couché!

Montage:

Schritt 1:

Um elektrische Schäden zu vermeiden, klemmen Sie den Minuspol von der Fahrzeugbatterie ab.

Klemmen Sie das original Rücklicht und Nummernschildbeleuchtung ab und lösen die Kabelverbindungen vom Rahmen.

Demontieren Sie den originalen hinteren Kotflügel, bewahren Sie das Befestigungsmaterial auf.

Schritt 2:

Befestigen Sie das mitgelieferte LED Rücklicht am GFK Kotflügel.

Montieren Sie den Kennzeichenhalter am GFK Kotflügel.

Schritt 3:

Montieren Sie nun den GFK Kotflügel an den originalen Befestigungspunkten mit dem original Befestigungsmaterial wie den original Kotflügel und führen dabei das Kabel des LED Rücklicht und der Kennzeichenbeleuchtung zur Anschlußstelle am Fahrzeug.

Schritt 4:

Schließen Sie das LED Rücklicht und die Kennzeichenbeleuchtung an.

Klemmen Sie den Minuspol an die Fahrzeugbatterie an.

Fitting:

Step 1:

To avoid electrical damage, disconnect the negative terminal of the vehicle battery.

Unplug the original taillight and license plate light and remove the cable ties from the frame.

Remove the original rear fender, keep the mounting material.

Step 2:

Attach the supplied LED taillight on the fiberglass fender.

Mount the license plate bracket on the fiberglass fender.

Step 3:

Now mount the fender to the original mounting points with the original parts like the original fender and carry the cable of the LED rear light and number plate light to the connection point on the vehicle.

Step 4:

Connect the LED taillight and license plate light.

Connect the negative terminal of the vehicle battery.

Montage:

Pas 1:

Coupez le circuit électrique en débranchant le pôle négatif de la batterie pendant le montage afin de protéger la moto de dommages électriques. Déconnectez le feu arrière d'origine et défaites les raccordements de câbles du cadre. Démontez le garde-boue arrière d'origine, conservez le matériel de fixation.

Pas 2:

Fixez le feu arrière LED au garde-boue en matière plastique renforcé de fibre de verre. Montez le support de plaque minéralogique au garde-boue.

Pas 3 :

Fixez le pare-boue aux points de fixations d'origines, comme l'était le pare-boue d'origine, avec le matériel de fixation conservé et amenez le câble électrique du feu arrière LED et de l'éclairage de la plaque minéralogique au raccordement électrique du véhicule.

Pas 4:

Raccordez le feu arrière et l'éclairage de la plaque.

Rebranchez le pôle négatif de la batterie.